

**Manuel d'utilisation**

# Sartoclear Dynamics<sup>®</sup> Lab Filter Aid

Pour la recherche uniquement



1000055247

---

# Contenu

1	Responsabilité .....	3
2	Description et application du produit .....	3
3	Contenu et informations de commande .....	4
4	Manuel d'utilisation.....	12
5	Spécifications typiques de performance.....	14
6	Conservation et élimination .....	15
7	Support technique.....	15
8	Retour des produits utilisés.....	15

# 1 Responsabilité

Le produit décrit dans ce document est destiné à être utilisé pour la clarification de cultures de cellules de mammifères avant de procéder à leur filtration stérilisante. Sartorius décline toute responsabilité si le produit est utilisé de manière non conforme. L'utilisation de ce produit pour d'autres applications ou d'une autre manière que celle décrite dans ce manuel pourrait entraîner des risques pour la santé ou de moindres performances. Pour votre propre sécurité et pour obtenir des résultats de filtration optimaux, veuillez suivre les instructions qui se trouvent dans le manuel.

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications au produit dans le but de l'améliorer.

## 2 Description et application du produit

Le Sartoclear Dynamics® Lab Filter Aid a été mis au point pour la clarification de cultures de cellules de mammifères. Grâce à lui, il n'est plus nécessaire d'avoir recours à une centrifugation pour clarifier vos solutions de cultures cellulaires à l'étape de récolte avant la filtration stérile.

Les sachets délivrés dans cette boîte contiennent de la terre de diatomées (DE) humidifiée en guise d'adjuvant de filtration (Filter Aid). Cette humidification permet une utilisation du Filter Aid sans dispersion de poussière et ainsi d'éviter tous les éventuels problèmes de manutention et de santé associés aux adjuvants de filtration standards fabriqués à base de poudre.

Le Sartoclear Dynamics® Lab Filter Aid est disponible uniquement en combinaison avec les unités de filtration sous vide Sartolab® RF permettant la clarification et la filtration stérile de votre culture cellulaire de mammifères en une seule et unique étape. Différentes combinaisons sont possibles et sont décrites dans le chapitre suivant.

### 3 Contenu et informations de commande

Référence	Description	Quantité de sachets par boîte
SDLKG-01.0-----2	Chaque sachet contient 1 g de DE pré-humidifié	24
SDLKG-05.0-----2	Chaque sachet contient 5 g de DE pré-humidifiés	24
SDLKG-10.0-----2	Chaque sachet contient 10 g de DE pré-humidifiés	24

Un sachet de Filter Aid est composé de terre de diatomées extrêmement pure (Celpure® C300 – grade pharmaceutique). La terre de diatomées a été humidifiée avec de l'eau ultrapure pour assurer toute absence de poussière lors de son utilisation.

Les sachets ont subi une irradiation gamma supérieure à 25 kGy pour assurer un niveau d'endotoxine < 0,5 EU/ml pour 40 g de DE par litre de culture de cellules de mammifères.

Un certificat de qualité est disponible dans chaque boîte.

Les boîtes de sachets d'adjuvant de filtration (SDLKG-01.0-----2, SDLKG-05.0-----2, SDLKG-10.0-----2) sont uniquement vendues dans les kits incluant aussi les unités de filtration sous vide Sartolab® RF.

Le kit Sartoclear Dynamics® Lab V (SDLV) contient des unités de filtration sous vide ainsi que des sachets d'adjuvant de filtration. Différentes versions de ce produit sont disponibles, en fonction du volume de culture de cellules de mammifères à analyser, mais aussi de la densité de cette culture et donc de la quantité d'adjuvant de filtration nécessaire pour assurer une filtration rapide.

\* Celpure® est une marque déposée de Advanced Minerals

Les kits suivants sont disponibles :

### Sartoclear Dynamics® Lab V Kits

Référence	Description	Quantité de sachets par boîte
-----------	-------------	-------------------------------

#### Kits pour la filtration de ≤ 50 ml de culture cellulaire de mammifère

SDLV-0050-01E0-2	<b>Sartoclear Dynamics® Lab V, 50 ml, 1 g – 0,22 µm PES</b> Filtration jusqu'à 50 ml avec 1 g de terre de diatomées par unité de filtration. Ce kit comprend : 1 × 180E01-----2 (24 × Sartolab® RF 50, 0,22 µm, PES, emballage individuel, stérile) 1 × SDLKG-01.0-----2 (24 × sachets d'adjuvant de filtration, 1 g)	24
SDLV-0050-02E0-2	<b>Sartoclear Dynamics® Lab V, 50 ml, 2 g – 0,22 µm PES</b> Filtration jusqu'à 50 ml avec 2 g de terre de diatomées par unité de filtration. Ce kit comprend : 1 × 180E01-----2 (24 × Sartolab® RF 50, 0,22 µm, PES, emballage individuel, stérile) 2 × SDLKG-01.0-----2 (48 × sachets d'adjuvant de filtration, 1 g)	24

Référence	Description	Quantité de sachets par boîte
SDLV-0050-01F0-2	<p><b>Sartoclear Dynamics® Lab V, 50 ml, 1 g – 0,45 µm PES</b></p> <p>Filtration jusqu'à 50 ml avec 1 g de terre de diatomées par unité de filtration.</p> <p>Ce kit comprend :</p> <p>1 × 180F01-----2 (24 × Sartolab® RF 50, 0,45 µm, PES, emballage individuel, stérile)</p> <p>1 × SDLKG-01.0-----2 (24 × sachets d'adjuvant de filtration, 1 g)</p>	24
SDLV-0050-02F0-2	<p><b>Sartoclear Dynamics® Lab V, 50 ml, 2 g – 0,45 µm PES</b></p> <p>Filtration jusqu'à 50 ml avec 2 g de terre de diatomées par unité de filtration.</p> <p>Ce kit comprend :</p> <p>1 × 180F01-----2 (24 × Sartolab® RF 50, 0,45 µm, PES, emballage individuel, stérile)</p> <p>2 × SDLKG-01.0-----2 (48 × sachets d'adjuvant de filtration, 1 g)</p>	24

Référence	Description	Quantité de sachets par boîte
<b>Kits pour la filtration de &gt; 50 ml à 150 ml de culture cellulaire de mammifère</b>		
SDLV-0150-02C--E	<p><b>Sartoclear Dynamics® Lab V, 150 ml, 2 g</b></p> <p>Filtration jusqu'à 150 ml avec 2 g de terre de diatomées par unité de filtration.</p> <p>Ce kit comprend :</p> <p>1 × 180C1-----E (12 × Sartolab® RF 150, 0,22 µm, PES, emballés stériles à l'unité)</p> <p>1 × SDLKG-01.0-----2 (24 × sachets d'adjuvant de filtration, 1 g)</p>	12
SDLV-0150-05C--2	<p><b>Sartoclear Dynamics® Lab V, 150 ml, 5 g</b></p> <p>Filtration jusqu'à 150 ml avec 5 g de terre de diatomées par unité de filtration.</p> <p>Ce kit comprend :</p> <p>2 × 180C1-----E (24 × Sartolab® RF 150, 0,22 µm, PES, emballés stériles à l'unité)</p> <p>1 × SDLKG-05.0-----2 (24 × sachets d'adjuvant de filtration, 5 g)</p>	24

Référence	Description	Quantité de sachets par boîte
<b>Kit pour la filtration de ≤ 250 ml de culture cellulaire de mammifère</b>		
SDLV-0250-05C--2	<p><b>Sartoclear Dynamics® Lab V, 250 ml, 5 g</b></p> <p>Filtration jusqu'à 250 ml avec 5 g de terre de diatomées par unité de filtration.</p> <p>Ce kit comprend :</p> <p>2 × 180C7-----E (24 × Sartolab® RF 250, 0,22 µm, PES, emballés stériles à l'unité)</p> <p>1 × SDLKG-05.0-----2 (24 × sachets d'adjuvant de filtration, 5 g)</p>	24
SDLV-0250-10C--2	<p><b>Sartoclear Dynamics® Lab V, 250 ml, 10 g</b></p> <p>Filtration jusqu'à 250 ml avec 10 g de terre de diatomées par unité de filtration.</p> <p>Ce kit comprend :</p> <p>2 × 180C7-----E (24 × Sartolab® RF 250, 0,22 µm, PES, emballés stériles à l'unité)</p> <p>1 × SDLKG-10.0-----2 (24 × sachets d'adjuvant de filtration, 10 g)</p>	24

Référence	Description	Quantité de sachets par boîte
<b>Kit pour la filtration de ≤ 500 ml de culture cellulaire de mammifère</b>		
SDLV-0500-05C--2	<b>Sartoclear Dynamics® Lab V, 500 ml, 5 g</b> Filtration jusqu'à 500 ml avec 5 g de terre de diatomées par unité de filtration. Ce kit comprend : 2 × 180C2-----E (24 × Sartolab® RF 500, 0,22 µm, PES, emballés stériles à l'unité) 1 × SDLKG-05.0-----2 (24 × sachets d'adjuvant de filtration, 5 g)	24
SDLV-0500-10C--2	<b>Sartoclear Dynamics® Lab V, 500 ml, 10 g</b> Filtration jusqu'à 500 ml avec 10 g de terre de diatomées par unité de filtration. Ce kit comprend : 2 × 180C2-----E (24 × Sartolab® RF 500, 0,22 µm, PES, emballés stériles à l'unité) 1 × SDLKG-10.0-----2 (24 × sachets d'adjuvant de filtration, 10 g)	24

Référence	Description	Quantité de sachets par boîte
SDLV-0500-20C--E	<p><b>Sartoclear Dynamics® Lab V, 500 ml, 20 g</b></p> <p>Filtration jusqu'à 500 ml avec 20 g de terre de diatomées par unité de filtration.</p> <p>Ce kit comprend :</p> <p>1 × 180C2-----E (12 × Sartolab® RF 500, 0,22 µm, PES, emballés stériles à l'unité)</p> <p>1 × SDLKG-10.0-----2 (24 × sachets d'adjuvant de filtration, 10 g)</p>	12

#### Kit pour la filtration de ≤ 1 L de culture cellulaire de mammifère

SDLV-1000-10C--2	<p><b>Sartoclear Dynamics® Lab V, 1 000 ml, 10 g</b></p> <p>Filtration jusqu'à 1 L avec 10 g de terre de diatomées par unité de filtration.</p> <p>Ce kit comprend :</p> <p>2 × 180C3-----E (24 × Sartolab® RF 1 000, 0,22 µm, PES, emballés stériles à l'unité)</p> <p>1 × SDLKG-10.0-----2 (24 × sachets d'adjuvant de filtration, 10 g)</p>	24
------------------	--	----

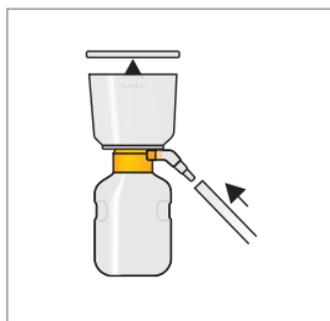
Référence	Description	Quantité de sachets par boîte
SDLV-1000-20C--E	<p><b>Sartoclear Dynamics® Lab V, 1 000 ml, 20 g</b></p> <p>Filtration jusqu'à 1 L avec 20 g de terre de diatomées par unité de filtration.</p> <p>Ce kit comprend :</p> <p>1 × 180C3-----E (12 × Sartolab® RF 1 000, 0,22 µm, PES, emballés stériles à l'unité)</p> <p>1 × SDLKG-10.0-----2 (24 × sachets d'adjuvant de filtration, 10 g)</p>	12
SDLV-1000-40C--E	<p><b>Sartoclear Dynamics® Lab V, 1 000 ml, 40 g</b></p> <p>Filtration jusqu'à 1 L avec 40 g de terre de diatomées par unité de filtration.</p> <p>Ce kit comprend :</p> <p>1 × 180C3-----E (12 × Sartolab® RF 1 000, 0,22 µm, PES, emballés stériles à l'unité)</p> <p>2 × SDLKG-10.0-----2 (48 × sachets d'adjuvant de filtration, 10 g)</p>	12

## 4 Manuel d'utilisation

- 1 Ouvrez précautionneusement le sachet selon le pointillé et sortez-en l'unité de filtration Sartolab® RF. Vérifiez qu'elle est correctement serrée.

Raccordez-la avec le connecteur au système à vide (vide max. 0,4 bar), par exemple la pompe Microsart® e-jet, réf. 166MP-4.

Veillez-vous référer au manuel d'utilisateur fourni avec l'unité de filtration Sartolab® RF pour plus d'informations concernant le procédé de filtration.



- 2 Utilisez le nombre approprié de sachets d'adjuvant de filtration par unité de filtration et versez-en le contenu dans le flacon de culture cellulaire de mammifères.

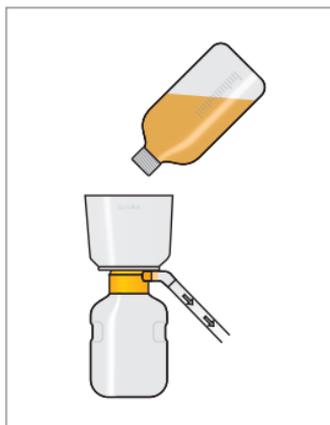
Pour en déterminer la quantité nécessaire, veuillez-vous référer à la partie suivante intitulée « Spécifications typique de performance ».

Jetez les sachets vides conformément à la réglementation locale.



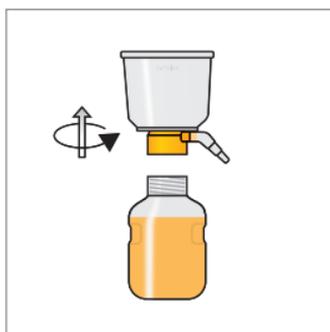
- 3 Enlevez le couvercle anti-poussières sitôt le mélange culture cellulaire | adjuvant de filtration effectué, puis versez le dans le Sartolab® RF et refermez le couvercle anti-poussières.

Mettez ensuite la pompe à vide en marche.

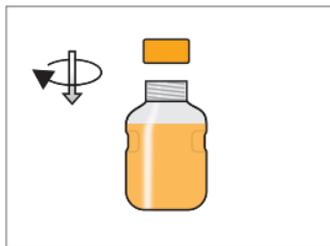


- 4 Une fois la filtration terminée, éteignez la pompe à vide et retirez le flacon récepteur de l'unité de filtration en le dévissant.

Éliminez la partie supérieure du Sartolab® RF conformément à la réglementation locale.



- 5 Bouchez le flacon récepteur contenant votre filtrat pour effectuer une purification ou des analyses supplémentaires ultérieurement.



## 5 Spécifications typiques de performance

Différents facteurs, tel que le type, la densité ou encore la viabilité déterminent la capacité de filtration d'une culture cellulaire.

Ainsi, étant donné qu'elles peuvent différer les unes des autres, nous vous recommandons d'utiliser 10, 20 ou 40 g d'adjuvant de filtration par litre de culture cellulaire. Un excès d'adjuvant de filtration ne peut nuire à la culture cellulaire.

Utiliser une unité de filtration Sartolab® RF avec une capacité du double du volume à filtrer peut aussi accélérer le processus de filtration (la surface de filtration étant plus importante).

Vous trouverez ci-dessous un tableau présentant quelques exemples :

<b>Lignée cellulaire</b>	<b>Densité de cellules</b>	<b>Viabilité</b>	<b>Volume</b>	<b>Quantité de sachets par filtration</b>	<b>Référence</b>
CHO	15 millions cellules/ml	86%	500 ml	2 sachets de 10 g	SDLV-0500-20C--E
CHO	14 millions cellules/ml	3%	1 000 ml	4 sachets de 10 g	SDLV-1000-40C--E
HEK	8 millions cellules/ml	90%	500 ml	2 sachets de 10 g	SDLV-0500-20C--E
HEK	4 millions cellules/ml	94%	500 ml	1 sachet de 5 g	SDLV-0500-05C--2

---

## 6 Conservation et élimination

Conserver les sachets d'adjuvant de filtration Sartoclear Dynamics® Lab Filter Aid à température ambiante.

Tous les composants de ce produit peuvent être éliminés à l'aide des méthodes habituelles d'élimination des déchets conformément à votre législation locale.

## 7 Support technique

Si vous souhaitez obtenir des informations générales et des données techniques, veuillez vous adresser à votre représentant Sartorius local ou contacter un de nos spécialistes.

## 8 Retour des produits utilisés

Tous les produits utilisés doivent être décontaminés avant d'être renvoyés à Sartorius. Cela permet aux membres de notre équipe de les manipuler et de les inspecter sans risque. La loi exige de remplir un formulaire de renvoi (disponible auprès de votre représentant Sartorius local) avant d'expédier des matériaux filtrants utilisés.

Nous vous remercions d'avoir choisi les produits Sartorius et de la confiance que vous nous accordez.

Sartorius Lab Instruments GmbH & Co. KG  
Otto-Brenner-Strasse 20  
37079 Goettingen, Allemagne

Tél.: +49.551.308.0  
www.sartorius.com

Les informations et illustrations contenues dans ce manuel correspondent à la version actuelle.

Sartorius se réserve le droit de modifier la technique, les équipements et la forme des appareils par rapport aux informations et illustrations de ce manuel.

Pour faciliter la lecture, les formes masculines ou féminines utilisées dans ce manuel désignent également les personnes de l'autre sexe.

Mention copyright :

Ce mode d'emploi, y compris toutes ses parties, est protégé par des droits d'auteur.

Toute utilisation en dehors des limites prévues dans les droits d'auteur est interdite sans notre accord.

Cela est particulièrement valable pour toute reproduction, traduction et utilisation dans n'importe quel média que ce soit.

© Sartorius Allemagne

Date :  
08 | 2019